

## 525431-2026 - Verseny

**Svájc – Vasúti pályaépítési anyagok és kellékek – Renouvellement et création d'une gare de croisement à Six-Fontaines LHand – Lots 1 et 2 - Fourniture d'appareil de voie à écartement métrique**

**OJ S 144/2026 29/07/2026**

**Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény**

**Árubeszerzés**

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: TRAVYS SA

E-mail-cím: [info@travys.ch](mailto:info@travys.ch)

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Városi vasúti, villamos-, trolibusz- vagy autóbussz-szolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Renouvellement et création d'une gare de croisement à Six-Fontaines LHand – Lots 1 et 2 - Fourniture d'appareil de voie à écartement métrique

Leírás: TRAVYS prévoit la réalisation de deux projets distincts mais complémentaires sur le site de Six-Fontaines de la ligne à voie métrique Yverdon-les-Bains – Ste-Croix (YSC). Le premier concerne le renouvellement et la mise en conformité de la gare (lot 1), notamment en matière d'accessibilité (LHand), dans le cadre d'une convention de prestation. Parallèlement, un second projet prévoit la création d'un îlot de croisement en amont de Six-Fontaines (lot 2), inscrit à l'étape d'aménagement 2035 du programme PRODES. Ces projets impliquent l'acquisition de nouveaux appareils de voie (AV) voie métrique. Il s'agit au total de 4 AV à écartement métrique, 2 appareils de voie pour le renouvellement et la mise en conformité de la gare et 2 appareils de voie pour la création d'un îlot de croisement en amont de Six-Fontaines, soit 4 branchements simples de différentes tailles.

Eljárásazonosító: ce7ea258-8e19-40b8-a2d4-5296fbc5bdc5

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 34946000 Vasúti pályaépítési anyagok és kellékek

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Ország: Svájc

Bárhol az adott országban

További információk: Ligne 212 Yverdon-les-Bains - Ste-Croix - Gare de Six-Fontaines, commune de Baulmes

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Ország: Svájc

Bárhol az adott országban

További információk: Ligne 212 Yverdon-les-Bains - Ste-Croix - Gare de Six-Fontaines, commune de Baulmes

#### **2.1.4. Általános információk**

##### **Jogalap:**

2014/25/EU irányelv

#### **2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

##### **A benyújtás feltételei:**

Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 2

##### **A szerződés feltételei:**

Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítéltető oda: 2

#### **2.1.6. Kizárási okok**

Indokok kizárási forrása: Közbeszerzési dokumentum

## **5. Rész**

---

### **5.1. Rész: LOT-0001**

Cím: Renouvellement et la mise en conformité de la gare

Leírás: Fourniture de deux appareils de voie à écartement métrique

#### **5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 34946000 Vasúti pályaépítési anyagok és kellékek

További osztályozás (cpv): 34946000 Vasúti pályaépítési anyagok és kellékek

#### **5.1.2. A teljesítés helye**

Ország: Svájc

Bárhon az adott országban

További információk: Ligne 212 Yverdon-les-Bains - Ste-Croix - Gare de Six-Fontaines, commune de Baulmes

#### **5.1.3. Becsült időtartam**

Egyéb időtartam: Ismeretlen

#### **5.1.4. Megújítás**

A megújítások maximális száma: 0

#### **5.1.6. Általános információk**

##### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Még nem ismert

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

#### **5.1.10. Odaitélési szempontok**

##### **Kritérium:**

Típus: Minőség

Leírás: Critères d'adjudication

Az alkalmazandó módszer ismertetése, ha a súlyozás kritériumokkal nem fejezhető ki: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Egyes közbeszerzési dokumentumok esetében a hozzáférés korlátozva van

A korlátozott hozzáférésű dokumentumokra vonatkozó információk elérhetők itt: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

**Ad hoc kommunikációs csatorna:**

Megnevezés: Simap.ch

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: francia

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 14/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 365 Napok

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Jelenleg ismeretlen

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

#### **5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

#### **5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Tribunal administratif fédéral

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Voies de droit Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours à la Cour de droit administratif et public du Tribunal cantonal, Route du Signal 8 (Palais de Justice de l'Hermitage), 1014 Lausanne, dans les vingt jours dès sa notification par publication ; le recours doit être signé et indiquer les conclusions et ses motifs. La décision attaquée est jointe au recours.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: TRAVYS SA

### **5.1. Rész: LOT-0002**

Cím: Création d'un îlot de croisement en amont de Six-Fontaines

Leírás: Fourniture de deux appareils de voie à écartement métrique

#### **5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 34946000 Vasúti pályaépítési anyagok és kellékek

További osztályozás (cpv): 34946000 Vasúti pályaépítési anyagok és kellékek

#### **5.1.2. A teljesítés helye**

Ország: Svájc

Bárhol az adott országban

További információk: Ligne 212 Yverdon-les-Bains - Ste-Croix - Gare de Six-Fontaines, commune de Baulmes

#### **5.1.3. Becsült időtartam**

Egyéb időtartam: Ismeretlen

#### **5.1.4. Megújítás**

A megújítások maximális száma: 0

#### **5.1.6. Általános információk**

##### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Még nem ismert

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

##### **Kritérium:**

Típus: Minőség

Leírás: Critères d'adjudication

Az alkalmazandó módszer ismertetése, ha a súlyozás kritériumokkal nem fejezhető ki: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Egyes közbeszerzési dokumentumok esetében a hozzáférés korlátozva van

A korlátozott hozzáférésű dokumentumokra vonatkozó információk elérhetők itt: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

##### **Ad hoc kommunikációs csatorna:**

Megnevezés: Simap.ch

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

##### **A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: francia

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 14/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 365 Napok

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Jelenleg ismeretlen

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Tribunal administratif fédéral

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Voies de droit Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours à la Cour de droit administratif et public du Tribunal cantonal, Route du Signal 8 (Palais de Justice de l'Hermitage), 1014 Lausanne, dans les vingt jours dès sa notification par publication ; le recours doit être signé et indiquer les conclusions et ses motifs. La décision attaquée est jointe au recours.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: TRAVYS SA

## 8. Szervezetek

---

**8.1. ORG-0001**

Hivatalos név: TRAVYS SA

Regisztrációs szám: 5820356b-e070-4266-8ccf-5545631def11

Postacím: Quai de la Thiècle 32

Város: Yverdon-les-Bains

Irányítószám: 1401

Ország alegysége (NUTS): Vaud (CH011)

Ország: Svájc

E-mail-cím: [info@travys.ch](mailto:info@travys.ch)

Telefonszám: +41244241070

Internetcím: <https://www.travys.ch>

**E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

**8.1. ORG-0002**

Hivatalos név: Tribunal administratif fédéral

Regisztrációs szám: BVGER

Postacím: Postfach

Város: St. Gallen

Irányítószám: 9023

Ország alegysége (NUTS): St. Gallen (CH055)

Ország: Svájc

E-mail-cím: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)

Telefonszám: +41584652626  
Internetcím: <https://www.bvger.ch>

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

**8.1. ORG-0003**

Hivatalos név: Simap.ch  
Regisztrációs szám: CH001  
Postacím: Holzikofenweg 36  
Város: Bern  
Irányítószám: 3003  
Ország alegysége (NUTS): Bern / Berne (CH021)  
Ország: Svájc  
E-mail-cím: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)  
Telefonszám: +41584646388  
Internetcím: <https://www.simap.ch>  
**E szervezet szerepei:**  
TED eSender

## 10. Változtatás

---

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

ddf26e5b-fc6a-4425-a902-ef3529f8451a-01

A változtatás fő oka

:

Frissített információ

**10.1. Változtatás**

Szakaszazonosító: PROCEDURE

A változtatások ismertetése: Ajout d'un second tour de questions avec délais de saisie des questions sur le forum SIMAP fixé au 31.07.2026. Le réponses seront publiées d'ici au 04.08.2026.

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 8a579a3b-600a-430c-9617-36f31200e562 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 17

A hirdetmény megküldésének dátuma: 28/07/2026 02:25:58 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyekben ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: francia

A hirdetmény közzétételi száma: 525431-2026

HL S kiadás száma: 144/2026

A közzététel dátuma: 29/07/2026